

بۆچى سەفەرنامەم نووسى

ھىوا قادر

پىلانى نووسىنى كىتئى سەفەرنامە، بۇ من لە ھىچكام لە پىلانى پىشوخەت و ناوہختى نووسىنەكانى پىشووتم نەئەچوو، ئەمەش پەيوەندى بە ژيانى تايىتەتى ئەو كاتەى خۆمەو ھەبوو، چونكە ئەو پۆژانە تەواو ژيانى كۆمەلەتەيم بەسەر يەكتردا پووخابوو، بەتەنيا ئەژيام و ماندووى دەستى بىنن و نەبىننى مندالەكانم بووم، لە گىژاوى كرىسكىدا ئەژيام كە دنياى لى بچوكردبوومەو، تەواو تارىكى داگىرى كىردبووم، ئەمزانى كە ئەبوو پىش ھەرچ كەس بۇ پۆجى خۆمى بسەلمىنم كە ژيانم خۆشئەوئەت، وەك ھەمىشە بۇ من دەستگەيشتن بەو خۆشى و سىحر و ھىزەش تەنھا لەپىگى نووسىنەو ھەبوو، بۆيە بىرماردا نووسىنىك بنووسم ھەم دلخۆشم بكات و ھەم شوئىنىكىشم پى ببەخشىتەو ھەسەر ئەم ئەستىرە شىنە، تا بتوانم لەو پەشەبىنى و تارىكىيە بىمەدەرەو كە خەرىكبوو تەواو ئەيتاساندم، بەچەشنىك ھىندە تەنيا و تەنھاي كىردبووم لە قەرەبالغىيەكان ئەترسام. خەونم تەواو تىكچوو، بۇ ماوہىكى زۆر ھەموو شەويك بى وىستى خۆم سەعات چوارى بەرەبەيان خەبەرم ئەبوو، ئەو خەو زپاندەش ھەرچى ھەز و وىستى خويئندەو ھەم گويگرتن لە موسىقا و سەيركىردنى فىلم بوو تىايدا كوشتبووم، خەرىكبوو ھەنگاوم بەرەو دنيايەك ئەنا كە ئەمزانى تا زياتر بچمە ناويى زياتر عاسى و گىرۆدەئەبم، ترسى ئەو ھەبوو ئەو دنيا تارىكە داگىرمبكات و بىمەمزىنىت، پىويستم بەھىزىك ھەبوو لە خۆمدا بىدۆزمەو، ھىزى بەردەوامى و ژياندۆستى و عەشق بۇ جوانىيەكان، سەرەتا لە شكاندنى پاكەتى جگەرەكانمەو دەستم پىكرد، كورە وەرزشەوانەكەى ناو خۆم دۆزىيەو ھەم دەستمكرد بە راكردن، بە پاسكىك بە خۆم و جانتايەكى كۆلەو، كە بابۆلەيەك خواردن و بىرەيەك و كىتئىكى تىادابوو ئەچومە ناو قولايى دارستانەكان، لەبىرمە لەيەكىك لەو پۆژانەدا كە چىتر گويگرتن لە مۆسىقاي كلاسكى بەدەنگى بەرز و دەستپراوہشاندن وەك ماسترۆيەك فرىاي ھىئانە دەرەو ھى ئەو ھەموو وزەيە نەدەكەوت كە لەناومدا كۆبووبوونەو، لەپىر دەستم داىە دەفە ھەلواسراوہكەى دىوارەكە و دام بە شانمدا، نىكەى سەعاتىك بە پاسكىك چومە ناو قولايى دارستانىكەو، ئىستاش دىمەنى ئەو پۆژە بەھارىيە زۆر سەيرەى دارستانەكەم لەيادناچىتەو، تەم ھەموو شوئىنىكى داپۆشى بوو، بەلام تا بەرەو قولايى ناو دارستانەكە ئەچوم تەمەكە بەھۆى چىرى چل و پۆپى درەختەكانەو تەواو نەنىشتبوو سەر فەردە قەوزە پىر لە ئاونگەكان، بەردەوام پاسكىلم لى ئەخورى و سنگم پىر بووبوو لە بۆن و گەرمى، قورگم پىر بووبوو، بەدەم ھەناسەبىكىو نەرەنەرم بوو، لە پاسكىلەكە ھاتمە خوارەو ھەم لە ژىر بەرزترىن و ئەستورتىن درەختدا بەجىمەئىشت، لەئىوان قەدى درەختەكانەو تاوئىركم لە دوورەو بىنى و

چومە سەرى، دەفەكەم لە شانم كردهوه و بە پێوه وەساتام، لەسەر و سنگمەوه تا سەرم تەمە چپەكە
داپۆشی بوو، دەستم كرد بە دەفلێدان، بەبێ ئەوهی بیر لە هیچ پەزمێكى تايبەت بكەمەوه، كاتێك بە
قايى ئەمكێشا بە دەفەكەدا تەمەكە لە ژێر دەستدا ئەبزرکا، لەگەڵ گۆئ لیبوون لە بەرپەك كەوتنى زپەى
زنجیری دەفەكەى دەستم، هێندەى تر ئاوى ناو قورگم سەرئەكەوت، لەسەر ئەو تاوێرە سەر سەوزەوه بە دەم
دەفلێدانهوه دامە پرمەى گریان، نازانم چەندە گریام و چەندەش دەفم كوتى، بەلام كە ئیتر هەستم كرد
ئەبیت بوەستم، دواى هەلكێشانى هەناسەیهكى قولى تەماوى وەستام و لە جینگەكەى خۆمدا لەسەر فەرشە
قەوزەكە دانیشتم، من لەنیوان تەمە نزمەكەى سەرسەرم و پەلكە گيا سەوزەكانى ژێر درەختەكانى
دارستانەكەدا پشكۆیهك بووم لە گوشت، هەستم بە سوكى سەر سنگ و جەستەم ئەكرد، دواى كەمێك
دانیشن و چاوكێزان بەملاولای خۆمدا، لەسەر تاوێرە بەردەكەوه خۆم هەلدايه خوارەوه و چومەوه بۆ لای
پاسكیلهكەم، بە عەشقیكى زۆرەوه بۆ نووسین گەرامەوه بۆ ناو تاقە ژوورەكەى خۆم، بپارمدا كە ئەبیت
نووسینیك بنووسم پزگارم كات لەو هەموو خەمە قورسەى سەر سنگ و ناو سەرم، نووسینیك بێت تەنھا بۆ
خۆم نەك بۆ بلاوكردنەوه، وەك هەلدايان بۆ دروستكردنى تەراپیهك لە خۆمەوه بۆ خۆم. تا بتوانم لەو
گەرۆدەبوونە بە دەست برینداربوونى خۆم و یادەوهرییهكانمەوه بۆ شوین كە نیشتمان بوو پزگارم بێت، تا
بوانم ئەو پڕۆژانە وەك خۆیان ببینم كە تیاياندا ئەژیم، نەك بەئێم بین بە ژێر سیبەرى دوینییهكەوه كە
زۆرینەیان یادەوهری ناخۆش و خویناوين، ئەم خۆرپزگاركردنەش ئەبوو لەرپى نووسینیكەوه بێت كە هیزی
بەتالكردنەوهى هەموو ئەو بریندارى و یادەوهریانەى تیدا بێت.

لەگەڵ بپارمانى ئەو نووسینەدا تەواو دڵنیا بووم لەوهى كە زۆر بریندارم، بۆ زیاتر ناسینەوهى ئەو
برینداریهى بپارمدا سەفەرىك بۆ كوردستان بكەم، لە هەمان كاتیشدا بپارمدا سەفەرهكەم بكەم بە دوو
بەشەوه، سەفەرى دەرەوه و سەفەرى ناوهوه، سەفەرى دەرەوه قسەكردن و گێرانهوهى هەموو ئەو دیمەنانە
بوون كە ئەهاتنە سەر پێگام و ئەمبیین، سەفەرى ناوهوهش قسەكردن لەسەر یادەوهرییهكان و
خویندنهوهكانم بوو.

چەند مانگیك تیپەرى و پڕۆژیک بلیتیكى فرۆكەم لە ستۆكھۆلمەوه بۆ شام بپى، ئیتر تەواو دڵنیا بووم كە
ئەبیت پلانێك بۆ نووسینەكەم دابنیم تا بزاتم چۆن دەستپێكەم، بى ئەوهى بیر لە بلاوكردنەوهى ئەم
نووسینە بكەمەوه، بەلكە تەنھا ئەمویست نووسینیكى جیاواز لە نووسینەكانى پێشووترم بنووسم، چوون
كە سێكى تەنیا و بریندار لە شوینیكى دوورەدەستا برینیك ئەكەوتتە جەستەیهوه و ناچار هەر خوشى ئەبیت

خۆی تیماریکات بۆ ئەوەی بژی و بگاتەوێ ئاوا دانانی، منیش ئاوا ویستم ئەو برینداریی و تەنهاییە خۆم بە دەستی خۆم تیماریکەم و بتوانم جاریکی تر بچمەوێ ناو خۆینەرەکانم.

لە چەند پۆژی پیش سەفەرەکه مەدا بۆ کوردستان، تەواو نەخشەیی نووسینەکه م لە لا بەرجەستە بووبوو، تەنھا شتیکی که مابوو ئەو بوو دەست بە نووسین بکه م، چونکه هەستم بە نەشنەیه کی بێ ئەندازە ئەکرد و خەیاڵیشم لەناو ئەو نەشنە بەردەوامەدا ئەیتوانی تا دوورترین شوێن بروت. دیارە من ئەزمونیکی دووردریژم لە چیژەرگرتن لەگەڵ نەشنەیی نووسیندا هەیه، بەچەشنیک هەندیکی جار بێ ئەوەی بنوسم تەنھا ئەمەوێت لەزەت لەو نەشنە و سەرخۆشییەم ببینم که خەیاڵەکانم پێم ئەبەخشن، تا ئەو رادەیهی هەندیکی جار لەبەر خاتری درێژکردنەوهی ئەو چیژی نەشنەیه دەستبەرداری نووسین ئەبووم، هەرۆک عاریفیک یا موعتادیکی حەیران، خۆم ئەدەمە دەست چیژەرگرتن و چەشتنی ئەو خاوبوونەوانە، بەهەر حال پیش سەفەرەکه م من تەواو خەمزەدە و حەیرانبووم و ئامادەیی نووسین بووم.

سەفەرەکه م لە فۆکەخانەیی ئارلەنداوه لە ستۆکھۆلم دەستی پیکرد، وەک چۆن لە کتیبەکه دا ئەیگیژمەو، دواي گەیشتنەوێم بە کوردستان و تیپەپوونی هەفتەیه کی بەسەر گەیشتنەوێم، بپارمدا ئیتر ئەبیت پۆژانە بنوسم، یەکه م دێرم لە هەمان ئەو ژوورەیی خۆمدا لە مائی باوکم نووسی که لە تەمەنی هەرزەکاریمەوێ ژووری نووسینم بوو، دیارە دووبارە چوونەوێم بۆ ناو ئەو ژوورەش گۆژمیکی تر بوو بۆ ئەوەی بەردەوام بنوسم.

من پێموایە قورستری دێر دێری یەکه می نووسینە، ئیستاش دواي ئەو هەموو سالە لە ئەزمونی نووسین هەمیشە نووسەریکی ژۆر ترسنۆکم لەبەردەم یەکه م پستەیی دەستپیکردنی نووسیندا، که دێری یەکه م دواي دەیان جار گۆڕین و دەستکاری کردن نووسی، ئیتر ئیقاعی خەیاڵ و نەفەسی نووسینی خۆم لەسەر ئەو دیرە میقاتکرد و دەستم کرد بە نووسین، پۆژانە ئەمنووسی، چونکه تەقینەوێه کی ژۆر سەیر و خەفەبوو لە خەیاڵمدا بەردەوام هەلئەچوو، پۆژانە خۆم ئەدزییەوێ و وەک سەردەمی مندالی بێ هیچ بەرنامەیه کی تایبەت ئەچوومە ناو کۆلانەکان و دیقەتی ئینسانەکان و دەرگای ماله کان و دیوارەکانم ئەدا، جارانیش که مندالی بووم، هەمان خووم هەبوو، بێ ترسی ونبوون بەناو کۆلانەکاندا ئەپۆیشتم و دوور ئەکه وتمەوێ، کۆمپارسەکه ی منی مندالی تەنھا ئەو ئاپارتمانە گەورەیه ی ناو شاربوو که ئیستا ئوتیل سلیمانی پالاسە، لە گەرانەوێشدا پووێ و ئاپارتمانە که ئەگەر پامەوێ و ترسی ونبوونم ئەنەما. بەلام لەو گەرانانەیی گەورەیمدا پەژمورده یی سیمای ئینسانەکان و پەنگ بزکاوایی هەموو جیگا و شوێنەکانی تر، که جەنگی چەکداری نیوان دوو

حیزبه‌که‌ی کوردستان ژیا‌نی لئ سەندبوونە‌وه، هەستیک‌ی وای لەلادروستکردم که من بەتەنیا بەناو کێلگە‌یە‌لی میندا تێئە‌پە‌رم و لەگە‌ڵ هەر هەنگاوێکدا یادە‌وه‌ریبە‌کم پیا‌دا ئە‌تە‌قێتە‌وه .

گە‌رانه‌‌وی که‌سی مە‌نفی بۆ شوێنی یە‌که‌می، وە‌ک سە‌فە‌ری گە‌شتیارێک نییە، که ئە‌یه‌وێت لەگە‌ڵ شوێندا پردێک دروستبکات بۆ تێگە‌یشتن و لەزە‌ت‌بردن، که‌سی مە‌نفی که ئە‌گەر پێتە‌وه خۆی پرده، پردێکی بریندارە لە نیوان دوێنێ و ئێستادا، هەرچۆنێکیش ئە‌و بە‌یه‌گە‌یشتنە دروستبێت بە‌یه‌گە‌یشتنیک‌ی بریندارانه‌‌یە، کردنە‌وه‌ی دە‌می بورکانیک‌ە بە‌دە‌ستی خۆی و چوونە ناو‌وه‌یە‌تی، ئە‌و وە‌ک مە‌نفی‌ه‌ک مە‌حکومە بە‌نە‌مردن لە گە‌رانی بە‌ناو ئە‌و بورکانە‌دا، بە‌لام گە‌رانی که‌سی گە‌شتیار سە‌یرکردنی بورکانە‌که‌یە نە‌ک چوونە ناو‌وه‌ی . من ئە‌و پۆژانە که ئە‌گەر پامە‌وه و ئە‌هاتمە‌وه ژوورە‌که‌م، بە‌چاوی تە‌رپە‌وه بریندارانه ئە‌منووسی . رە‌نگە بە‌شیکی تاییە‌تمە‌ندی کاتی نووسینی کتێبی سە‌فە‌رنامە، بگەرێتە‌وه بۆ ئە‌وه‌ی که من شاعیرم، واتا تە‌نها لە‌سەر وەرە‌قه شاعیرنیم و شاعیربوون بە‌شیۆه‌یه‌کی زۆر خە‌تەرناک هاتۆتە ناو ژیا‌نمە‌وه، بە‌چه‌شنیک قاچ دانە‌نام لە‌سەر زە‌وی لە ژیا‌نی پۆژانە‌دا زۆر زەرە‌ری لێ‌داوم، چونکە ئە‌زانم قاچ دانام لە‌سەر زە‌وی وە‌ک دابە‌زین و هاتنە‌خوارە‌وه لە پە‌یژە‌یه‌ک وایە بۆ سەر زە‌وی و هاتنە‌وه‌یه بۆ خاڵی سەرە‌تا . دیارە ئە‌م موسیبه‌تە‌ش هەر پە‌یوه‌ندی بە‌ منە‌وه نییە و موسیبه‌تی هە‌موو شاعیرانە لە‌سەر زە‌وی .

هە‌لبێژاردنی سە‌فە‌رنامە بە‌و شیوازی نووسینە، لە یە‌ک کاتدا یاریکردنیک‌ە لە نیوان کایە‌کانی پۆمان و چیرۆک و شیعەر و خوێندنە‌وه و پۆژنامە‌وانیدا، بۆیە نووسینی ئە‌م کتێبه ئازادییه‌کی زۆری لە خە‌یالی نووسین پێیه‌خشیم . سە‌رباری ئە‌وه‌ی دوا‌هە‌مین ساڵی سە‌ده‌ی رابردوو ساڵی دوو‌هە‌زار که کتێبه‌که‌م تیا‌دا نووسی، ساڵیک‌ی ناشیرین و پە‌ژموورده‌بوو بۆ کۆمه‌لگە‌ی کوردی، بە‌تایبە‌ت لە دوا‌ی ئە‌و هە‌موو شە‌رە ناشیرینانە‌ی حیزبی کوردییه‌وه لە پیناوی دە‌سه‌لاتدا کردبوویان، کۆمه‌لگە‌ی کوردی و ئینسانی کوردیان تە‌واو وێران کردبوو، بینینی ئاشکرای ئە‌مانە هە‌موویان هیز و خە‌یال و هێما‌بوون بۆ من تابتوانم پۆژانە لە‌سە‌فەرە‌که‌دا بنووسم . دوا‌ی گە‌رانه‌‌وه‌م لە سە‌فەرە‌که‌ی کوردستان وە‌ک هە‌میشە چە‌ند هە‌فته‌یه‌ک تاریک‌بووم و دواتر ژیا‌نم چووه‌وه سەر ئێ‌قاعی خۆی، هە‌موو پۆژیک لە سە‌عاتی حە‌وتی بە‌یانییه‌وه تا دوانیوه‌پۆ کارم لە کتێبه‌که‌دا ئە‌کرد، دوا‌ی چە‌ندان جار نووسینە‌وه و دە‌ستکاری کردن کتێبی سە‌فەرنامە‌م تە‌واو‌کرد . دوا‌ی تە‌واو‌بوونیشی هە‌ستم کرد لە زیندانیک‌ رزگارم بووه که زیندانی یادە‌وه‌ریبە‌کان بوو .

ئێستا یانزە ساڵ بە‌سەر نووسینی ئە‌م کتێبه‌دا تێپە‌ریوه، خوێنەرانیکی بئ شوماری جیاوا‌ز لە‌سەر ئە‌م کتێبه قە‌سیان لە‌گە‌ڵدا کردووم، بە‌لام ئە‌و خاڵانە‌ی که لە‌ناو ئە‌و سە‌رنجە جیاوا‌زانە‌ی ئە‌واندا هە‌یه و بۆ من جیی تێپرامانە، ئە‌وه‌یه که ئە‌م کتێبه بە‌و گیرانه‌وه سادە و نزیکە دلە‌ی خۆیه‌وه توانیویه‌تی هەرە زۆرینە‌ی

خوینرهکان له گه‌ل خۆی به‌ریت، به‌شپوهیه‌کی هاوته‌ریب هم له‌گه‌ل پووداوه‌کانی ناو کتیبه‌که‌دا بژین و هم له‌گه‌ل یاده‌وه‌رییه جیاوازه‌کانی خۆیاندا بژین که له ساتی خویندنه‌وه‌دا له‌لایان دروستبووه، په‌نگه‌ ئه‌م تیکه‌لبوونه‌ی خوینهر و کتیبه‌که به‌م گه‌رموگورییه هۆی ئه‌وه‌بیت که ئه‌م کتیبه‌ باس له ئینسان ئه‌کات، واتا به‌ره‌میکی ئه‌ده‌بی ئه‌وتۆیه که ئینسان تیایدا له‌چه‌قدایه، به‌په‌چه‌وانه‌ی زۆر به‌ره‌می ئه‌ده‌بی کوردیی تره‌وه که ئینسان وه‌ک خۆی تیا‌ی‌اندا ئاماده‌نییه . هه‌روه‌ها له پوویه‌کی تریشه‌وه پووداوه راسته‌قینه‌کانی ناو سه‌فه‌نامه وا له خوینهر ئه‌کات له باسکردنی ئازادییه‌کان و شکسته‌کان و ناشیرینییه‌کانی ژیا‌نی خۆی نه‌ترسی‌ت، ئازابیت له باسکردن و گوزارشکردن له خۆی وه‌ک ئه‌وه‌ی که هه‌یه، نه‌ک وه‌ک ئه‌وه‌ی که ئه‌بیت بی‌ت و کۆمه‌لگه داوای لێ ئه‌کات. هه‌روه‌ها به‌باریکی گشتیشدا ئه‌م کتیبه‌ باس له کۆمه‌لگه‌ یاده‌وه‌ریی ئه‌کات که هه‌مووان ئه‌توانن به‌ یاده‌وه‌ریی خۆیا‌نی بزنان و قو‌ناغه جیاوازه‌کانی ئه‌م کۆمه‌لگه‌یه‌ی تیا‌دا بناسنه‌وه . من پیموایه ناسینه‌وه‌ی ئه‌و دیوه شاردراوه و نادیا‌ره‌ی خوینهر خۆی له کاتی خویندنه‌وه‌ی کتیبی‌کدا، که به‌ته‌نها کتیبه‌که‌ی به‌ده‌سته‌وه‌یه و ئه‌یخوینیت‌ه‌وه، وائه‌کات داوای خویندنه‌وی کتیبه‌که به‌جۆریکی تر سیمای خۆی ببینیت، که پیشتر به‌هه‌رچ هۆیه‌که‌وه‌بو‌بیت نه‌یویستوه یان نه‌یتوانیوه ئا‌وا به‌ پوونی خۆی ببینیت . من پیموایه جوانی ئاوینه‌ ته‌نها له‌وه‌دا نییه که پوخسار و جه‌سته‌مان به‌پووتی پیشان ئه‌دات بێ ئه‌وه‌ی که‌سی تر ببینیت، به‌لکه جوانیه‌ گه‌وره‌که‌ی ئاوینه له‌وه‌دایه بێ ئه‌وه‌ی ئه‌وانی تر له‌گه‌لماندا ئاماده‌بن ئه‌توانین له‌ رێگای بینینی خۆمانه‌وه ئه‌وانیش ببینین . ئه‌و خه‌یالی بینینه‌ش سه‌ره‌تای ئامادا‌کردنی ئیمه‌یه بۆ بینین و دانیشتن له‌گه‌ل ئه‌وانی تر‌دا .